

## Erasmus+ mobilitás

### Szakmai beszámoló

**Szerződésszám:** 2019-1-HU01-KA101-060620

**Intézmény:** 920002612 (Debreceni Fazekas Mihály Gimnázium)

**Résztvevő:** Kocsor Margit

**Fogadó intézmény:** Europass Teacher Academy

**Helyszín, időtartam:** Olaszország, Firenze, 2021. augusztus 1-8.

#### Augusztus 1., vasárnap

Augusztus elsején indultam Budapestről Ryanairrel Rómába. A gép késve indult, de sikerült elérnem a vonatot, ami Rómából indult Firenzébe, ahová este fél 10-kor érkeztem meg és elfoglaltam a szállásomat.

#### Augusztus 2., hétfő

Első nap az Advanced English Language Teaching (ELT) Certificate Course for Already Practising ESL, EFL, ESOL Teachers kurzuson: a tanárunk Sheila Corwin Amerikában született, de félig olasz és itt is él Olaszországban. A rövid bevezető után arról volt szó, hogy miért hasznos az óra elején a warm-up, ki is próbáltunk néhányat bemutatkozás gyanánt pl. Seven Word Biography, és párokat váltogatva bemutkoztunk egymásnak. Rajtam kívül három magyar volt még a csoportban, többnyire egyedül érkezett mindenki, ahogy én is. Kis pihenőként a Tanárnőnk ajánlott nekünk jó éttermeket, amiket érdemes felkeresnünk ittlétünk alatt. Készülni kellett prezentációval az iskolánkról, így meghallgattunk három bemutatkozást, amiből kettő magyar iskoláról szólt, mind a ketten Dunakesziről érkeztek. Ezt követően csoportokban próbáltuk



feloldani az alábbi rövidítéseket TBL, CBI, CLIL, CLT, TL, L1, L2 több-kevesebb sikerrel.



Majd hasznos gyakorlatokat tanultunk azzal kapcsolatban, hogy hogyan tudjuk a diákjainkat arra motiválni, hogy csak angolul beszéljenek az angol órákon. Ezt követően közösen megvitattuk, hogy milyen előnyei vannak a csoportmunkának, és mi miért szeretjük alkalmazni. Majd kitöltöttünk egy kérdőívet diák szemszögből arról, hogy mit szeretünk az órákon és mit nem például páros munka, házi feladat, hosszas tanári magyarázat. Ez azt segítette elő, hogy kicsit beleképzeljük magunkat a helyzetükbe és elgondolkozzunk azon, hogy mi is a jó nekik. Majd a Student-Centered Classroom kialakításával kapcsolatos szempontokat vitattuk meg kisebb csoportokban. A tanárnőnk nagyon lelkes, így rengeteg hasznos tippet tartalmazó hand-outot kaptunk még pluszban az óra végén.

### Augusztus 3., kedd

A mai napot elméleti dolgokkal kezdtük. Mindenkinek meg kellett fogalmaznia a CLT definícióját, majd közösen is megbeszéltük. Ezt követően röviden végig haladtunk a nyelvtanítás történelmén, GTM (Grammar Translation Method), ALM (Audiolingual Method), CLT. Megbeszéltük, hogy az első kettőt sem kell elvetni, mert vannak olyan aspektusai amiket alkalmazhatunk. Ezután egy videót is megnéztünk a CLT-ről, majd összegeztük, hogy mi is a végső célja a Communicative Language Teachingnek. Ezt követően a példákat



gyűjtöttünk arra, hogy milyen életszerű feladatokat tudunk alkalmazni az órákon pl. debate, role-play, stb.. Ez után a gyakorlatban is kipróbáltunk feladatokat, például párokban egymásnak háttal kellett beszélgetnünk és megtalálni a nálunk lévő képek közötti különbségeket. Majd három bemutatkozás következett, az egyik az enyém volt a Fazekasról. Ezután egy dráma feladat következett. Két csoportban háromféleképpen kellett eljátszanunk egy jelenetet. Először normál tempóban, majd lassítva és gyorsítva. Így nagyon kellett figyelni a kiejtésre. Én az ajtó egyik szárnya voltam, szóval többnyire recesgtem. Majd a két csapat értékelte egymás munkáját. Ezt követően videót néztünk egy jó gyakorlatról, ami a problémamegoldó feladatra volt példa. A tanárnőnk megmutatta nekünk az [esl-lab.com](http://esl-lab.com) oldalt, ahol jó feladatokat találhatunk. Majd a task-based learning volt a téma, és megismerkedtünk egy feladattal, ami

utópia írásról szólt. Ebéd után pedig német lakótársammal felfedeztük a várost, este pedig csatlakozott hozzánk az egyik osztrák csoporttársa is.

### Augusztus 4., szerda

A tegnap tanultak rövid átisméltése után a feladattervezésről beszéltünk. Egy minta alapján terveznünk kellett egy rövid feladatot az általunk választott témában. A hasonló témákat választók pedig együtt megbeszélték. Én travellinget választottam. Majd mindenki felírta egy lapra, hogy mi okozza számára a legnagyobb kihívást a feladatok megtervezésénél. Ezzel azonban majd egy másik alkalommal fogunk foglalkozni. Ezt követően megbeszéltük az óratervezés lépéseit. Majd nyelvtan tanítással folytattuk, illetve azzal, hogy milyen autentikus anyagokat szoktunk, és szeretnénk használni ehhez. Majd egy példa videót is néztünk „Shaping the way we teach” címmel. Majd három bemutatkozás következett. Ezután rátértünk a listening témára. Több gyakorlatot is elvégeztünk pl. film előzetesre épülő feladatokat (The Tourist, Italy - Love it or Hate it), illetve 2 dalszövegre épült is (Shawn Mendes: There is Nothing Holdin' Me Back, Let it go). Ezt követően meg további ötleteket gyűjtöttünk arra, hogy milyen autentikus anyagokat emelhetnénk meg be az angol tanításba. Délután pedig eddig nem látott helyeket fedeztünk fel a városban.



### Augusztus 5., csütörtök

Délelőtt a Europass szervezésében volt egy 90 perces városnézés Firenzében. Nem a tipikus látványosságokról szólt, inkább Firenze történelméről. Ezúttal délutáni órák voltak, így mindenki sokkal fáradtabb volt, de szerencsére izgalmas feladatokat kaptunk. A Florentine című, Firenze tematikájú, de angolul megjelenő magazin különböző kiadásaiból kapott mindenki egy példányt. Az volt a feladat, hogy válasszunk egy cikket, és tervezzünk meg egy feladatot. Természetesen kaptunk iránymutatást, hogy milyen jellegű feladatokat tervezzünk. Én egy olyan cikket választottam, ami az olasz Z generáció által használt szavakat magyarázta meg angolul. Nagyon tetszett, szerintem a jövőben ki is fogom próbálni a feladatokat, ha lesz rá lehetőségem. Ezt követően közeledve a kurzus vége felé, meg kellett válaszolnunk két kérdést: mit tanultunk a kurzuson, illetve mi az a kérdés, amire még nem kaptunk választ.



Néhányat megbeszéltünk közösen. Ezután a versekkel foglalkoztunk, vagyis hogy hogyan tudnánk beépíteni őket az órainkba. Először mindenki írt egy saját verset egy minta alapján és aki akarta, megoszthatta a csoporttal. Majd videót is néztünk egy minta óráról. Ezután boardrace keretein belül két csoportban versenyeztünk, hogy ki tud több melléknevet felírni, amely egy tanárt jellemez. Majd erről is néztünk egy videót. Szokásos módon két bemutatkozó előadás következett. Majd a következő téma a CBI (Content-based instruction) és a CLIL (Content and Language integrated learning) volt. Ezeken belül a listening volt a téma, néztünk videókat arról, hogy hogyan lehet például megtervezni egy content-based kurzust például International Food témában.



## Augusztus 6., péntek

Délelőtt az Uffiziben voltam, az órák pedig délután voltak. Ezúttal a classroom management volt központban, beszélünk az anyanyelv hatásairól (L1 Interference) és megosztottuk a tapasztalatainkat. Majd a következő téma a hasznos tanári visszajelzés volt. Kaptunk hasznos tippeket, hogy hogyan tehetjük hatékonyabbá a tanítást, hiszen sok esetben a diákok meg sem nézik a javításainkat. Volt arról is szó, hogy nem kell mindig mindent kijavítani, főleg kezdő tanulóknál, mert nem tudják befogadni. Majd videót is néztünk egy hasznos gyakorlatról. Ezután 3 csoportra szakadtunk, minden csapat kapott egy classroom management problémát. Az én csapatomé az volt, hogy mit tegyünk, ha egy diák folyamatosan megkérdőjelezi a tudásunkat. Rövid megbeszélés után minden csapat előadta a megoldási javaslatát, a többiek pedig reflektálhattak rá. Ezután a 3 szokásos bemutatkozás következett. Majd a korábban felírt saját classroom management problémáinkat kaptuk vissza. Vagyis nem mi, hanem körbe adtuk őket, mindenki kapott legalább 6 tanácsot írásban. Ezután szintén néztünk videót arról, hogy hogyan lehet hatékonyan működő csoportot megszervezni. Majd rátértünk arra, hogy a kiejtést hogy lehet gyakorolni, és néztünk hasznos gyakorlatokat tartalmazó videókat. Ezt követően a





kurzus lezárásaképp mindenki elmondta, hogy mit tanult az 5 nap alatt. A csoportból mindössze négyen utazunk haza holnap, a többiek maradnak egy másik kurzusra is, így mi négyen megkaptuk a tanúsítványt a kurzus elvégzéséről, majd megköszöntük a Tanárnőnk munkáját és elbúcsúztunk.



## Augusztus 7., szombat

Ma egy toszkán buszos túrán vettünk részt. 7.45-kor indultunk Firenze külső részéből, így először a vonatállomásról el kellett oda jutnunk villamossal. Először Pisába mentünk, ahol volt egy óránk. Majd San Gimignano felé vettük az irányt, ahol szintén egy óránk volt például arra, hogy megkóstoljuk a világ legfinomabb fagyiját. Majd egy rövid út után borkóstolóval egybekötött ebéd következett. Ezt követően utolsó állomásunk Siena volt, ahol először egyórás idegenvezetés volt a városban, majd 1 óra szabadidő. Ezután elindultunk vissza Firenzébe, 8 után nem sokkal értünk vissza.



## Augusztus 8., vasárnap

12:14-kor indult a vonaton a firenzei vonatállomásról Rómába. Majd onnan transzferrel eljutottam a Ciampino reptérre, ahonnan indult a repülőm Budapestre. Budapestről pedig vonattal érkeztem a debreceni nagyállomásra este 11 körül, haza pedig taxival mentem.

Debrecen, 2021. 08. 17.

Kocsor Margit